

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Réfrigérateur
Koelkast
Kühlschrank
Frigorífico

951244
BI 1D 201 A+ WHOC

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	16
GEBRAUCHSANLEITUNG	30
INSTRUCCIONES DE USO	44

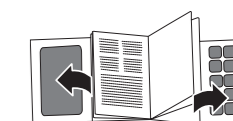
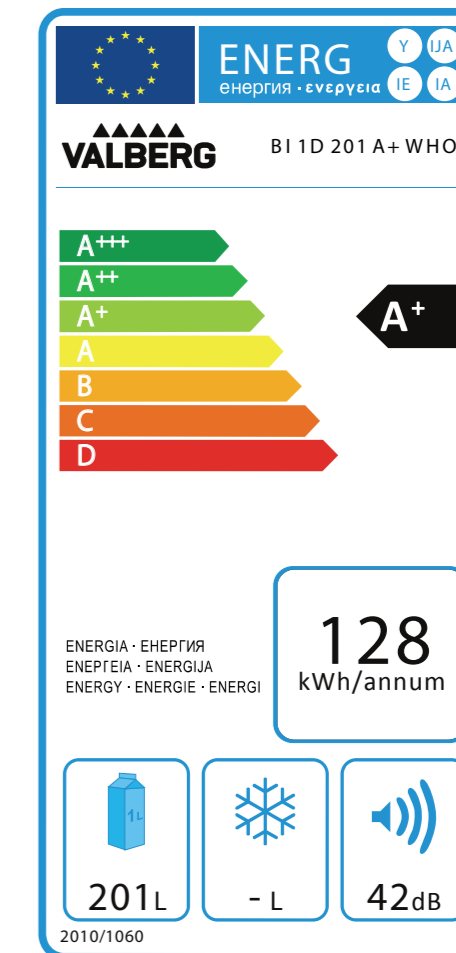
ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

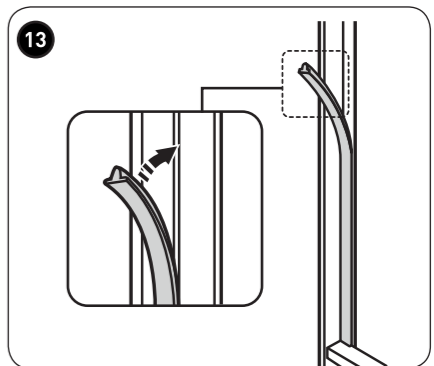
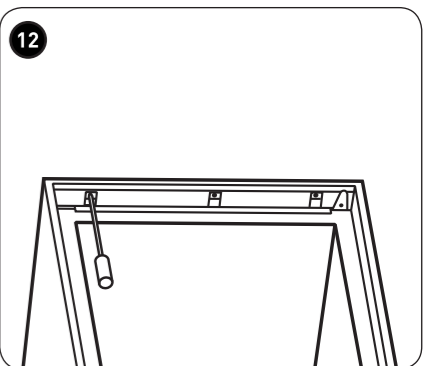
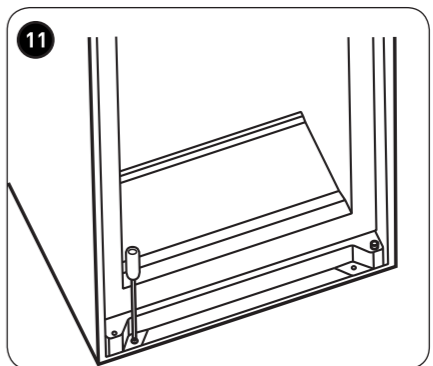
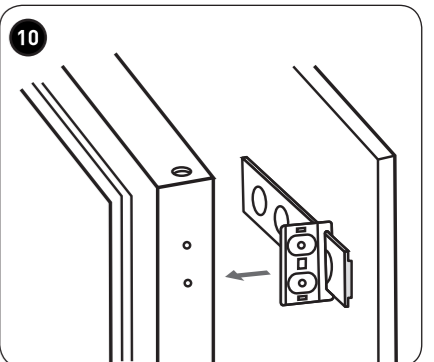
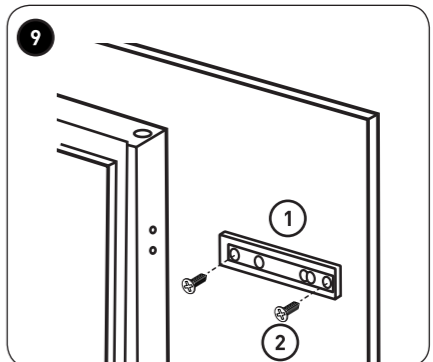
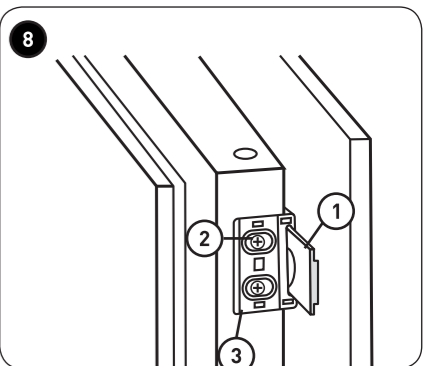
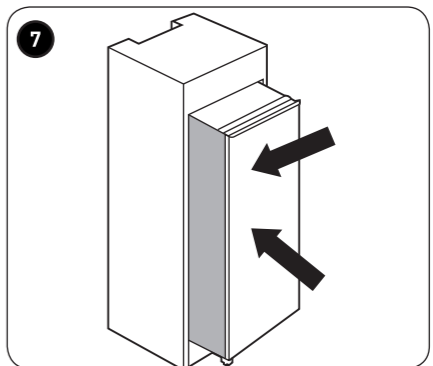
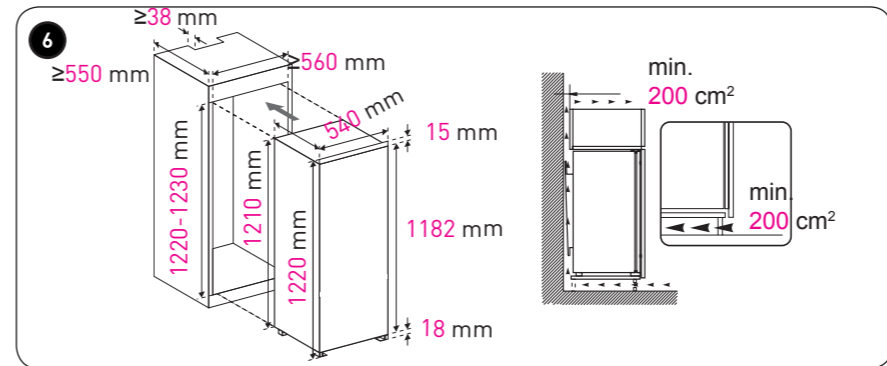
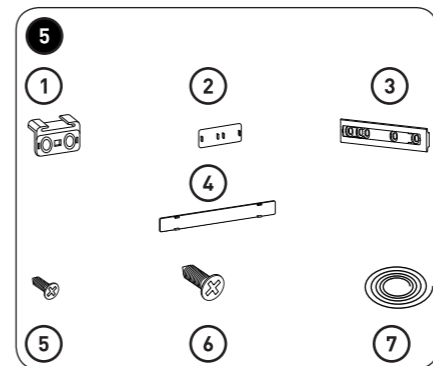
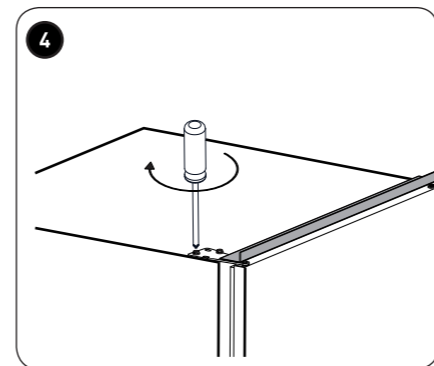
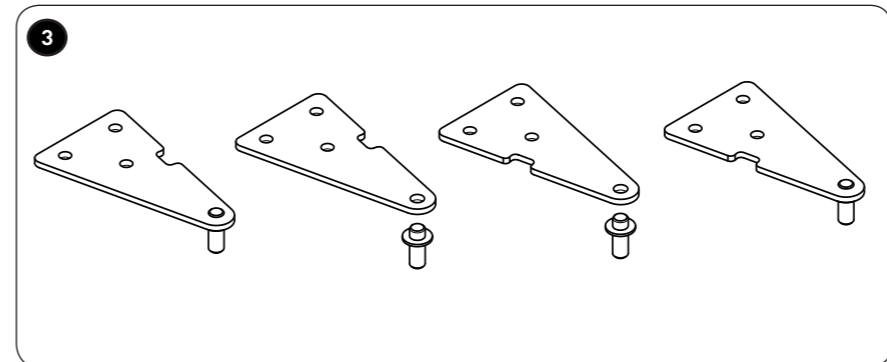
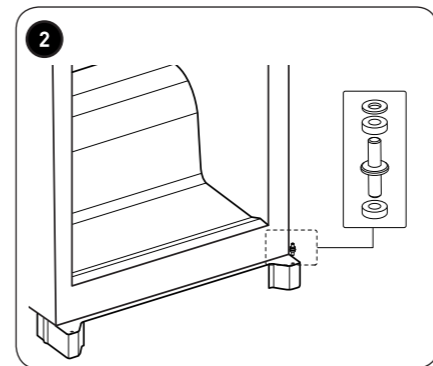
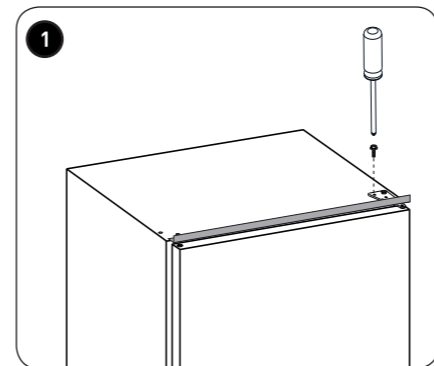
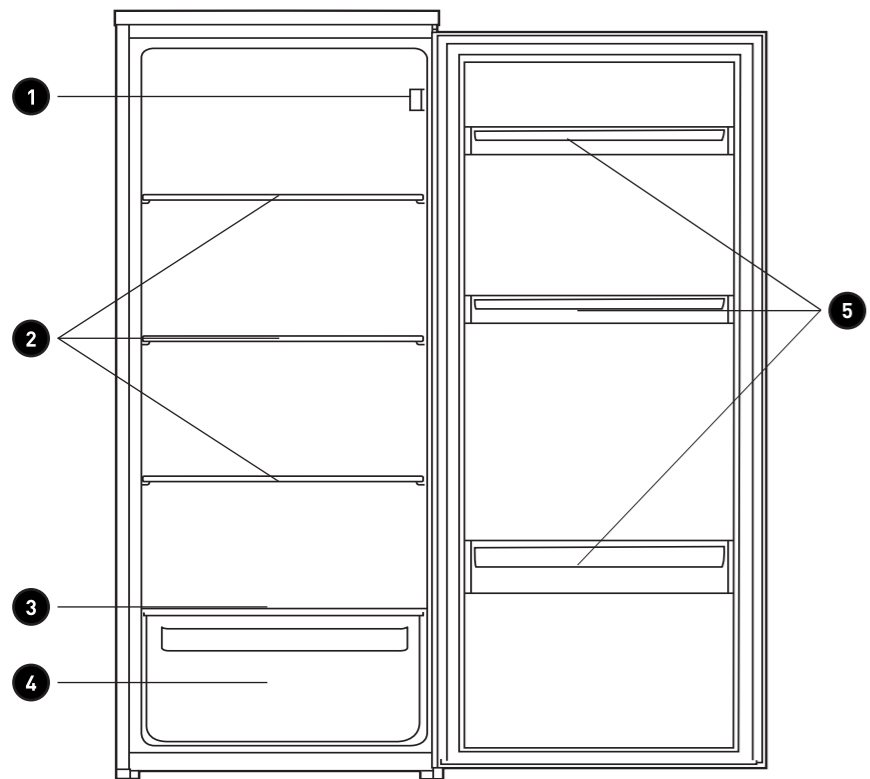


Made in PRC

▲▲▲▲▲
VALBERG

09/2016





Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.

Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr



Les notices sont aussi disponibles sur le site <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	7	Composants
		7	Aperçu de l'appareil
		7	Caractéristiques
C	Utilisation de l'appareil	8	Porte retournée
		8	Installation
		10	Première utilisation
		10	Panneau de commande
		11	Fonctionnement
D	Nettoyage et entretien	11	Nettoyage et entretien
		14	Dépannage
E	Mise au rebut	15	Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et/ou des connaissances réduites, uniquement si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT !** N'obstruez pas les orifices de ventilation de la carcasse de l'appareil ou de la structure intégrée.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez PAS de dispositifs mécaniques ou tous autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT !** N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage d'aliments de l'appareil, à moins que ceux-ci ne soient d'un type recommandé par le fabricant.
- L'appareil doit être débranché après son utilisation et avant de commencer l'entretien réalisable par l'utilisateur.
- Afin d'éviter tout danger, il est impératif, en cas d'endommagement du cordon d'alimentation, de faire remplacer ce dernier par le fabricant, ses agents d'entretien ou des personnes possédant les mêmes qualifications.
- Veuillez mettre le réfrigérateur au rebut en respectant les directives des

autorités locales car il utilise des gaz soufflants inflammables et frigorigènes. Il est important de suivre la réglementation locale concernant le recyclage de l'appareil à cause de son produit réfrigérant inflammable et son gaz soufflant. Avant de mettre au rebut l'appareil, enlevez les portes pour éviter que des enfants s'enferment à l'intérieur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et d'autres applications similaires. Il peut ainsi être utilisé :
 - dans des locaux utilitaires dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail réservés au personnel ;
 - dans les maisons de ferme et par les clients d'hôtels, motels et d'autres types de résidences ;
 - dans des environnements de type chambres d'hôtes ;
 - dans le secteur de la restauration et dans les applications de vente hors détail.

- Ne conservez pas de substances explosives dans cet appareil, notamment des bombes aérosol contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Il est dangereux pour toute personne autre que le personnel de service autorisé d'effectuer des travaux de réparations qui comportent le retrait des parois.
- Pour éviter le risque d'une électrocution, n'essayez pas d'effectuer des réparations par vous-même. Le réfrigérateur utilise une alimentation 220-240 V~/50 Hz ; des fluctuations de tension au-dessus de la plage de 187 à 264 V causeront des dysfonctionnements ou même endommageront l'appareil.
- N'endommagez jamais le cordon d'alimentation afin d'assurer une utilisation en toute sécurité ; arrêtez toute utilisation lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou la fiche est usagée.
- Ne placez pas des articles inflammables, explosifs, volatils et fortement corrosifs dans le réfrigérateur

afin d'empêcher des dommages au produit et éviter tout incendie.

- Ne positionnez pas d'articles inflammables près du réfrigérateur afin d'éviter des incendies.
- Ce produit est classé dans la gamme des réfrigérateurs à usage domestique et est seulement approprié pour le stockage de nourriture, selon les normes nationales. Les réfrigérateurs à usage domestique ne doivent pas être utilisés à d'autres fins telles que le stockage de sang ou des drogues.
- Ne placez pas des articles tels que des bouteilles ou des récipients hermétiques contenant des liquides tels que des bières et des boissons en bouteille dans le compartiment à congélation afin d'empêcher que les récipients ne volent en éclat et causent des fuites.
- Avant de placer n'importe quelle nourriture dans un des éléments, allumez-le et attendez 24 heures, afin de vous assurer qu'il fonctionne correctement et pour lui accorder la durée

nécessaire au refroidissement et à l'obtention de la température correcte. Chaque partie ne doit pas être remplie au-dessus de sa contenance.

- Ne placez pas des articles inflammables, explosifs, volatils et fortement corrosifs dans le réfrigérateur afin d'empêcher des dommages au produit et éviter tout incendie.
- Ne stockez pas ou ne placez pas de la glace carbonique (dite sèche) dans le réfrigérateur.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien, le remplacement des lampes et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
- Marques apposées à l'intérieur du réfrigérateur : il s'agit plus généralement de tout produit frais dont la date limite de consommation (DLC) est associée à une température de conservation inférieure ou égale à +4 °C.

Composants

- 1 Panneau de commande et voyant
- 2 Étagères en verre
- 3 Couvercle du bac à légumes
- 4 Bac à légumes
- 5 Casiers de bouteilles

Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirez toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Caractéristiques

Modèle	951244 BI 1D 201 A+ WHOC
Puissance maximale de la lampe	2 W
Classe climatique	SN/N/ST
Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante s'inscrivant entre 10 °C [température la plus basse] et 38 °C [température la plus élevée].	
Classe de protection	I
Tension nominale et fréquence / courant d'entrée	220-240 V~, 50 Hz, 0,5 A
Volume du compartiment de stockage de la nourriture fraîche	201 l
Classe d'énergie	A+

Consommation énergétique annuelle	128 kWh par an, basée sur les résultats de tests standard sur 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépend du mode d'utilisation de l'appareil et de son emplacement.
Réfrigérant / quantité	R600a / 23 g
Gaz de gonflement de l'isolation	Cyclopentane
Bruit	42 dB
Installation de type	Intégré

Porte retournée

Outils requis : tournevis Phillips, tournevis à lame plate, clé hexagonale.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
 - Pour détacher la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière. Vous devez reposer l'appareil sur un objet solide afin qu'il ne puisse pas glisser pendant le processus d'inversion du sens de pivotement de la porte.
 - Toutes les pièces enlevées doivent être conservées avec précaution pour effectuer la réinstallation de la porte.
 - Ne posez pas l'appareil à plat, car cela risque d'endommager le système de refroidissement.
 - Nous recommandons que la manipulation de l'appareil soit assurée par 2 personnes au cours du montage.
- Dévissez la charnière supérieure. Soulevez la porte, puis posez-la sur une surface rembourrée afin de prévenir toute rayure.
 - Retirez la broche de la charnière inférieure de droite à gauche.

- Dévissez la broche de la charnière supérieure de la charnière. Ensuite, renversez la charnière, puis vissez la broche de la charnière.
- Remontez la porte, puis la charnière supérieure à gauche. Assurez-vous de l'alignement horizontal et vertical de la porte et de la fermeture des joints sur tous les côtés avant de serrer la charnière inférieure. Au besoin, serrez la charnière à l'aide d'une clé.

Installation

5 Kits d'installation

- Guide x 2
- Couvercle du guide x 2
- Glissière x 2
- Couvercle de glissière x 2
- Vis courte x 13

- ⑥ Vis longue x 2
- ⑦ Joint en caoutchouc x 1

Installation de l'appareil

- ⑥ Assurez-vous que les dimensions du meuble ainsi que l'aération sont adéquates.
- ⑦ Poussez l'appareil dans le meuble lentement et avec précaution. Assurez-vous que le côté ouverture se trouve aussi proche que possible de la paroi du meuble.
- ⑧ Vissez un guide dans les trous situés sur le côté de la porte de l'appareil à l'aide des vis courtes. Insérez la glissière dans le guide, puis ouvrez entièrement et refermez la porte de l'appareil et la porte en bois afin de vous assurer que la porte en bois peut se fermer entièrement et tout en douceur.
 - ① Glissière
 - ② Vis
 - ③ Guide
- ⑨ Ouvrez simultanément la porte de l'appareil et la porte en bois, puis marquez la position dans laquelle la glissière peut fonctionner convenablement sous tous les angles pendant la fermeture ou l'ouverture de la porte. Retirez la glissière du guide, puis fixez la glissière sur la porte en bois à l'aide de 2 vis courtes. Ensuite, fixez la cache-glissière sur la glissière.
Dévissez le guide de la porte de l'appareil.

Répétez les étapes 2 à 5 pour fixer une autre glissière et un autre cache-glissière.

- ① Glissière
- ② Vis
- ⑩ Montez 2 guides sur les glissières, puis fixez-les à l'aide de vis courtes. Ensuite, fixez les cache-glissières sur les guides.
- ⑪ Révérifiez la fermeture et l'ouverture faciles de la porte ainsi que l'étanchéité correcte de l'appareil. Si tel n'est pas le cas, procédez à un léger réglage de l'appareil. Ensuite, fixez le support inférieur sur le meuble en bois à l'aide de 2 vis longues.
- ⑫ Fixez le support supérieur sur le meuble en bois à l'aide de vis courtes.
- ⑬ Fixez le joint en caoutchouc sur le vide situé entre l'appareil et le meuble en bois du côté ouverture de porte.

Positionnement

Installez cet appareil dans un emplacement où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur sa plaque signalétique :

Classe climatique	Température ambiante
SN	de +10 °C à +32 °C
N	de +16 °C à +32 °C
ST	de +16 °C à +38 °C
T	de +16 °C à +43 °C

Emplacement

L'appareil doit être installé loin de sources de chaleur telles que les radiateurs, les chaudières, les rayons du soleil, etc. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement autour du dos du meuble. Pour assurer la meilleure performance, l'appareil placé au-dessous d'un élément le surplombant doit être à une distance minimum d'au moins de **100 mm** entre le dessus de l'appareil et l'élément au mur. Dans le meilleur des cas, l'appareil ne devrait pas être placé au-dessous d'éléments au mur. L'aplanissement correct de l'équipement peut être assuré en ajustant pieds à la base de l'appareil.

**AVERTISSEMENT**

Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique ; la fiche doit donc être facilement accessible après l'installation.

Branchement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur l'étiquette signalétique correspondent bien à votre alimentation électrique domestique. Cet appareil doit être relié à la terre. La prise du câble d'alimentation inclut une broche à cet effet. Si la prise de courant domestique n'est pas mise à la terre, adressez-vous à un électricien qualifié pour brancher l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux dispositions réglementaires pour l'alimentation en électricité. Le fabricant décline toute responsabilité si les mesures de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées. Cet appareil est conforme aux directives de la CEE.

Première utilisation**Nettoyage de l'intérieur**

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre afin d'enlever l'odeur typique se dégageant d'un nouveau produit. Séchez-le ensuite complètement.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car ceux-ci endommageront la finition.

Panneau de commande**14 Boutons**

- **B1** – Appuyez sur ce bouton pour ajuster le réglage du compartiment de réfrigération en cycle de **1, 2, 3, 4 à 5**.
- **B2** – Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode entre **Smart, Super** et réglages de l'utilisateur.

Voyants

- **L1** – indique le réglage du compartiment de réfrigération.
- **L2** – s'allume après sélection du *mode Smart*.
- **L3** – s'allume après sélection du *mode Super*.

Fonctionnement

Réglage de la température

- Appuyez sur le bouton **Mode (B2)** pour sélectionner les réglages de l'utilisateur.
- Appuyez sur le bouton **Adjust (B1)** pour régler les paramètres du réfrigérateur. Un paramètre inférieur équivaut à une température plus basse. La température du congélateur est commandée automatiquement à environ **-18 °C**.

Mode Smart

- Appuyez sur le bouton **Mode (B2)** pour sélectionner le *mode Smart*.
- L'appareil fonctionne automatiquement en fonction de la température ambiante qui prévaut autour de l'appareil.

Mode Super

- Appuyez sur le bouton **Mode (B2)** pour sélectionner le mode *Super*.
- L'appareil fonctionne pour augmenter au maximum le froid du compartiment de congélation. Au bout de **54** heures, la température initiale définie est rétablie automatiquement.

Arrêt de l'appareil

- Appuyez sur le bouton **Adjust (B1)** et maintenez-le enfoncé pendant **5** secondes, l'appareil s'arrête. Appuyez dessus à nouveau pendant **5** secondes pour mettre en marche l'appareil.

Alarme d'ouverture de la porte du réfrigérateur

- L'alarme retentit lorsque la porte est laissée ouverte pendant **90** secondes et ne s'arrête pas jusqu'à la fermeture de la porte

Accessoires

15 Étagères amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de guide afin que les étagères puissent être placées comme vous le désirez.

Positionnement des casiers de bouteilles de la porte

- 16 Pour permettre le rangement de paquets d'aliments de diverses tailles, les casiers de bouteilles de la porte peuvent être retirés. Pour exécuter ces réglages, veuillez procéder comme suit : tirez le balcon progressivement dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se dégage.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons hygiéniques l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, devrait être nettoyé régulièrement.

**AVERTISSEMENT**

L'appareil ne doit pas être branché à la prise de courant pendant son nettoyage. Danger d'électrocution ! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la prise de courant, ou coupez le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler au niveau des composants électroniques, danger d'électrocution ! Les vapeurs chaudes peuvent causer des dommages aux pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

**AVERTISSEMENT**

Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent endommager les éléments plastique, p. ex. le jus de citron ou le jus de la peau des oranges, l'acide butyrique ou tout nettoyant contenant de l'acide acétique.

- Ne laissez pas de telles substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- Enlevez les aliments du congélateur. Gardez-les couverts dans un endroit frais.
- Éteignez l'appareil et débranchez la prise de courant, ou coupez le disjoncteur ou le fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le lavage, rincez avec de l'eau fraîche et essuyez jusqu'à complet séchage.

- L'accumulation de la poussière sur le condensateur augmente la consommation d'énergie. Pour cette raison, nettoyez le condensateur à l'arrière de l'appareil avec précaution une fois par an avec une brosse souple ou un aspirateur. ¹⁾
- Après que tous les éléments soient secs, remettez l'appareil en service.

¹⁾ Si le condensateur est à l'arrière de l'appareil.

Nettoyage du trou de drainage

- 17** Pour éviter l'écoulement de l'eau de dégivrage dans le réfrigérateur, nettoyez périodiquement le trou de drainage situé au dos du compartiment de réfrigération. Utilisez un produit de nettoyage pour nettoyer le trou.

Remplacement de la lampe

L'éclairage interne est assuré par une lampe LED. Pour remplacer la lampe, veuillez contacter technicien qualifié.

Dépannage

Anomalie	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil est éteint.	Appuyez sur le bouton Adjust pendant 5 secondes pour mettre en marche l'appareil.
	La prise de courant n'est pas branchée ou est détachée.	Branchez la prise de courant.
	Le fusible a sauté ou est défectueux.	Vérifiez le fusible. Remplacez-le si besoin.
	La prise électrique est défectueuse	Des défauts de fonctionnement doivent être réparés par un électricien.
Les aliments sont trop chauds.	La température n'est pas correctement réglée.	Veillez consulter la section <i>Réglage de la température initial.</i>
	La porte a été ouverte sur une période prolongée.	Ouvrez la porte seulement le temps nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil ces dernières 24 heures.	Tournez le régulateur de la température temporairement sur un réglage plus froid.
	L'appareil est près d'une source de chaleur.	Veillez consulter la section <i>Emplacement d'installation.</i>
Refroidissement excessif de l'appareil	La température est réglée trop froide.	Tournez le bouton de réglage de température temporairement sur un réglage plus chaud.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Ajustez le meuble en bois si celui-ci n'est pas à niveau.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez l'appareil légèrement.
	Un composant, par ex. un tuyau, au dos de l'appareil, touche une autre pièce de l'appareil ou du mur.	Si besoin, pliez soigneusement le composant pour l'écarter un peu.
Présence d'eau sur le sol	Le trou de drainage de l'eau est bloqué.	Voir la section <i>Nettoyage.</i>

Si le dysfonctionnement persiste, veuillez contacter le centre de réparation.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.




Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

- Le réfrigérant utilisé dans l'élément et les matériaux d'isolation exigent le suivi de procédures spéciales de recyclage. Assurez-vous qu'aucun des tuyaux situés au dos de l'élément ne soit endommagé avant la mise au rebut pour le recyclage. Des informations mises à jour concernant les options de recyclage de votre ancien élément et de l'emballage du nouveau peuvent être obtenues des services administratifs de votre municipalité.
- Lorsque vous déposez dans une déchèterie un élément usagé, veillez à détruire les serrures et loquets ainsi qu'à enlever la porte afin de préserver la sécurité d'autrui.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben. De producten van het merk VALBERG worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens worden geraadpleegd op de website:
<http://www.electrodepot.be>

A

Alvorens het apparaat

18 Veiligheidsinstructies

B

Overzicht van het apparaat

21 Onderdelen
21 Beschrijving van de onderdelen
21 Specificaties

C

Het apparaat gebruiken

22 Deur omkeren
22 Installatie
24 Ingebruikname
24 Bedieningspaneel
25 Bediening

D

Reiniging en onderhoud

25 Reiniging en onderhoud
28 Reparatie

E

Verwijdering

29 Afdanken van uw oude machine

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- **WAARSCHUWING!** Houd alle ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de constructie voor de inbouw van het apparaat vrij van obstakels.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, dan deze aanbevolen door de fabrikant.
- **WAARSCHUWING!** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik geen elektrische apparatuur in de opbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat aanbevolen werd door de fabrikant.
- Trek de stekker uit het stopcontact na gebruik en alvorens onderhoudswerken uit te oefenen.
- Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend hersteller of een ander vakbekwaam

persoon om elk gevaar te vermijden.

- Gooi de koelkast volgens de lokale voorschriften weg, deze bevat blaasgas en koelmiddel. Gooi het apparaat, omwille van het brandbare koelmiddel en blaasgas, volgens de lokale voorschriften weg. Voordat u het apparaat afdankt, haal de deuren af om opsluiting van kinderen te vermijden.
- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen zoals:
 - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimtes;
 - boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting;
 - *Bed & Breakfast* en gelijksoortige omgevingen;
 - catering en gelijksoortige groothandeltoepassingen.
- Berg geen explosieve stof-

fen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit apparaat op.

- Het is gevaarlijk voor ieder niet vakbekwaam persoon om reparaties of onderhoud uit te voeren waarbij de deksels verwijderd moeten worden.
- Repareer het apparaat niet zelf om het risico op elektrische schokken te vermijden. De koelkast werkt op een voeding van 220-240 V~ / 50 Hz power; spanningsschommelingen buiten het bereik van 187-264 V zullen storing of zelfs schade veroorzaken.
- Zorg dat het snoer niet wordt beschadigd om een veilige werking te waarborgen. Gebruik geen beschadigd snoer of een versleten stekker.
- Plaats geen brandbare, explosieve, vluchtige of sterk corrosieve items in de koelkast om schade aan het product of brandgevaar te vermijden.

- Plaats geen brandbare voorwerpen in de buurt van de koelkast om brandgevaar te vermijden.
- Dit product is een koelkast voor particulier gebruik en is alleen bestemd voor het bewaren van voedsel, overeenkomstig de nationale richtlijnen. Gebruik een koelkast voor particulier gebruik niet voor andere doeleinden, zoals het bewaren van bloed of geneesmiddelen.
- Plaats geen items zoals flessen of afgedichte houders met een vloeistof, zoals flessen bier of drank, in de diepvries om het barsten of ontploffen van de houders en gevolgschade te vermijden.
- Voordat u voedsel in uw apparaat plaatst, schakel het apparaat in en wacht 24 uur om er zeker van te zijn dat het apparaat juist werkt en de juiste temperatuur heeft bereikt. Vul uw apparaat niet te veel.
- Plaats geen brandbare, explosieve, vluchtige of sterk corrosieve items in de koelkast om schade aan het product of brandgevaar te vermijden.
- Bewaar of plaats geen droog ijs in de koelkast.
- Voor meer informatie over het installeren, gebruiken, onderhouden, lampen vervangen en afdanken van het apparaat, raadpleeg de volgende sectie in deze gebruiksaanwijzing.
- Markeringen in de koelkast: Het betreft over het algemeen alle producten waarvan de vervaldatum verband houdt met een bewaartemperatuur van +4 °C of lager.

Onderdelen

- | | |
|--|----------------------|
| 1 Bedieningspaneel en verlichting | 4 Groentelade |
| 2 Glazen rekken | 5 Vakken |
| 3 Deksel van groentelade | |

Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of alle onderdelen geleverd zijn en zich in een goede staat bevinden. Als het apparaat beschadigd is of een storing treedt op, gebruik het apparaat niet en breng het terug naar uw handelaar of een servicecentrum.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

Specificaties

Model	951244 BI 1D 201 A+ WHOC
Max wattage van lamp	2 W
Klimaatklasse	SN/N/ST
Dit apparaat is bestemd om te worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C [laagste temperatuur] en 38 °C [hoogste temperatuur].	
Beschermingsklasse	I
Nominale spanning en frequentie / Ingangsstroom	220-240 V~, 50 Hz, 0,5 A
Opslagvolume voor verse levensmiddelen	201 l
Energieklasse	A+

Jaarlijks energieverbruik	128 kWh per jaar, gebaseerd op standaard testresultaten gedurende 24 uur. Het werkelijk energieverbruik is afhankelijk van de gebruikwijze van het apparaat en waar deze is geplaatst.
Koelmiddel / Hoeveelheid	R600a / 23 g
Isolatie-blaasgas	Cyclopentaan
Lawaai	42 dB
Installatietype	Ingebouwde

Deur omkeren

Benodigd gereedschap: Kruiskopschroevendraaier, platkopschroevendraaier, zeskantsleutel.

- Zorg dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat leeg is.
- Om de deur te kunnen afhalen, is het nodig om het apparaat naar achteren te kantelen. Laat het apparaat op een stevig voorwerp rusten zodat het apparaat tijdens het wijzigen van de deurrichting niet kan verschuiven.
- Bewaar alle verwijderde delen zodat u deze later bij het terugplaatsen van de deur opnieuw kunt gebruiken.
- Leg het apparaat niet vlak op de grond om schade aan het koelsysteem te vermijden.
- Het wordt aanbevolen om het apparaat door 2 personen in elkaar te laten zetten.

- 1 Schroef het bovenste scharnier los. Haal de deur vervolgens af en plaats deze op een zacht oppervlak om krasen te vermijden.
- 2 Verplaats de onderste scharnierpin van rechts naar links.

- 3 Schroef de bovenste scharnierpin van de scharnier los. Draai de scharnier om en schroef de scharnierpin vast.
- 4 Breng de deur en vervolgens de bovenste scharnier aan de linkerkant aan. Zorg dat de deur zowel horizontaal als verticaal is uitgelijnd zodat de dichtingen op alle zijden gesloten zijn voordat u de bovenste scharnier volledig vastmaakt. Indien nodig, gebruik een moersleutel om de scharnier aan te spannen.

Installatie

5 Installatiekits

- | | |
|-----------------|------|
| ① Geleider | x 2 |
| ② Geleiderkap | x 2 |
| ③ Schuiver | x 2 |
| ④ Schuiverkap | x 2 |
| ⑤ Korte schroef | x 13 |

- ⑥ Lange schroef x 2
- ⑦ Rubber afdichting x 1

Herhaal stap 2 tot 5 om een andere schuiver en schuiverkap vast te maken.

① Schuiver

② Schroeven

Het apparaat installeren

- ⑥ Zorg dat de kast voldoende groot is en er voldoende ventilatie aanwezig is.
- ⑦ Duw het apparaat langzaam en voorzichtig in de kast. Zorg dat de openingkant zich zo dicht mogelijk tegen de wand van de kast bevindt.
- ⑧ Schroef een geleider in de gaten aan de zijkant van de apparaatdeur vast met behulp van korte schroeven. Breng de schuiver in de geleider. Open en sluit de apparaatdeur en de houten deur vervolgens volledig om na te gaan of de houten deur volledig en probleemloos dicht kan.

① Schuiver

② Schroeven

③ Geleider

- ⑨ Open de apparaatdeur samen met de houten deur en markeer de positie van de schuiver wanneer deze tijdens het openen of sluiten tegen elke hoek probleemloos werkt. Haal de schuiver uit de geleider en maak de schuiver vast aan de houten deur met behulp van 2 korte schroeven. Bevestig de schuiverkap vervolgens aan de schuiver. Schroef de geleider los van de apparaatdeur.

- ⑩ Schuif 2 schuivers in de geleiders en bevestig ze met korte schroeven. Bevestig vervolgens de geleiderkappen aan de geleiders.

- ⑪ Controleer of de deur probleemloos open en dicht kan en of het apparaat goed is afgedicht. Als dit niet het geval is, pas het apparaat lichtjes aan. Maak vervolgens de onderste beugel vast aan de houten kast met behulp van 2 lange schroeven.

- ⑫ Maak de bovenste beugel vast aan de houten kast met behulp van korte schroeven.

- ⑬ Breng de rubber afdichting aan in de opening tussen het apparaat en de houten kast aan de openingkant van de deur.

Plaatsbepaling

Installeer dit apparaat in een ruimte waar de omgevingstemperatuur overeenstemt met de klimaatklasse die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven:

Klimaatklasse Omgevingstemperatuur

SN	+10 °C	tot	+32 °C
N	+16 °C	tot	+32 °C
ST	+16 °C	tot	+38 °C
T	+16 °C	tot	+43 °C

Locatie

Installeer het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, zoals een radiator, boiler, direct zonlicht, etc. Zorg dat de lucht ongehinderd rond de achterkant van de kast kan circuleren. Voor de beste prestaties: als het apparaat onder een hangkast wordt geplaatst, zorg voor een minimale afstand van minstens **100** mm tussen de bovenkant van het apparaat en de hangkast. Het wordt echter aangeraden om het apparaat niet onder een hangkast te plaatsen. Zet het apparaat waterpas door één of meerdere stelvoetjes aan de onderkant van het apparaat af te stellen.

**WAARSCHUWING**

Het apparaat moet op elk moment van de stroom ontkoppeld kunnen worden, zorg er aldus voor dat de stekker na installatie eenvoudig bereikbaar is.

Elektronische aansluiting

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of de spanning en de frequentie die op het typeplaatje zijn vermeld overeenstemmen met de netvoeding in uw woning. Het apparaat moet geaard zijn. De stekker is voor dit doeleinde voorzien van een aardingspen. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat aan op een afzonderlijke aarding die in overeenstemming is met de geldende voorschriften. Raadpleeg hiervoor een vakbekwame electricien. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door het negeren van de bovenstaande veiligheidsmaatregelen. Dit apparaat is in overeenstemming met de E.E.C. richtlijnen.

Ingebruikname**De binnenkant reinigen**

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, reinig de binnenkant en de interne accessoires met lauw water en een beetje milde zeep om de typische geur van een nieuw product te verwijderen. Veeg vervolgens grondig droog.

**WAARSCHUWING**

Gebruik geen detergents of agressieve schoonmaakmiddelen, deze kunnen de buitenkant van het apparaat beschadigen.

Bedieningspaneel**14 Knoppen**

- **B1** – Druk om de instelling van het koelvak in een cyclus van **1, 2, 3, 4** tot **5** aan te passen.
- **B2** – Druk om een van volgende modi te selecteren: **Smart, Super** en gebruikersinstellingen.

Lichten

- **L1** – toon de instelling van het koelvak.
- **L2** – brandt eenmaal *Smart mode* is geselecteerd.
- **L3** – brandt eenmaal *Super mode* is geselecteerd.

Bediening

Temperatuurinstelling

- Druk op de **Mode** knop (**B2**) om gebruikersinstellingen te selecteren.
- Druk op de **Adjust** knop (**B1**) om de instelling van de koelkast aan te passen. Een lagere instelling betekent een lagere temperatuur. De temperatuur van de diepvries wordt automatisch rond **-18 °C** ingesteld.

Slimme modus

- Druk op de **Mode** knop (**B2**) om de *Smart modus* te selecteren.
- Het apparaat werkt automatisch overeenkomstig de omgevingstemperatuur rondom het apparaat.

Super modus

- Druk op **Mode** knop (**B2**) om *Super modus* te selecteren.
- Het apparaat werkt om het vriesvak zo koud mogelijk te maken. Na **54** uur gaat het apparaat automatisch terug naar de oorspronkelijk ingestelde temperatuur.

Het alarm uitschakelen

- Druk en houd de **Adjust** knop (**B1**) **5** seconden ingedrukt en het apparaat wordt uitgeschakeld. Druk nogmaals **5** seconden op de knop om het apparaat in te schakelen.

Alarm bij open deur

- Het alarm gaat af wanneer de deur gedurende **90** seconden open wordt gehouden en stopt niet zolang de deur open is.

Toebehoren

15 Verplaatsbare legplanken

De wanden van de koelkast zijn voorzien van meerdere glijders om de legplanken op de door u gewenste hoogte in te brengen.

De deurvakken plaatsen

- 16 Om voedselverpakkingen van een verschillende grootte te bewaren kunnen de deurvakken verwijderd worden. Om dit te doen, doe het volgende: trek het vak geleidelijk aan in de richting van de pijlen totdat het loskomt.

Reiniging en onderhoud

Uit hygiënische overwegingen, reinig de binnenkant van het apparaat en de interne accessoires regelmatig.

**WAARSCHUWING**

Zorg dat de stekker tijdens het reinigen niet in het stopcontact zit. Gevaar op elektrische schokken! Voordat u het apparaat reinigt, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel uit en ontkoppel de circuitonderbreker of zekering. Maak het apparaat nooit schoon met een stoomreiniger. Vocht kan in de elektrische componenten ophopen, gevaar op elektrische schokken! Warme damp kan de kunststof onderdelen beschadigen. Zorg dat het apparaat droog is voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

**WAARSCHUWING**

Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen de kunststof onderdelen beschadigen, bijv. citroensap of sap van een sinaasappelschil, boterzuur of een reinigingsmiddel met azijnzuur.

- Zorg dat deze stoffen niet in contact komen met de onderdelen van dit apparaat.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Verwijder alle levensmiddelen uit de diepvries. Bewaar ze goed afgedekt en in een koele ruimte.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel uit en ontkoppel de circuitonderbreker of zekering.
- Maak het apparaat en het intern toebehoren schoon met een doek en lauw water. Na het reinigen, spoel met vers water en veeg droog.

- De ophoping van stof op de condensator zorgt voor een hoger stroomverbruik. Reinig de condensator aan de achterkant van het apparaat eenmaal per jaar met een zachte borstel of een stofzuiger. ¹⁾
- Eenmaal alles droog is, steek de stekker opnieuw in het stopcontact.

¹⁾ Als de condensator zich aan de achterkant van het apparaat bevindt.

Het afvoergat reinigen

- 17** Om het overstromen van ontdooiwater in de koelkast te vermijden, reinig het afvoergat aan de achterkant van het koelvak regelmatig. Reinig het gat met een reiniger.

De lamp vervangen

De binnenverlichting is een LED-lamp. Om de lamp te vervangen, neem contact op met een vakbekwame technicus.

Reparatie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Druk gedurende 5 seconden op de Adjust knop om het apparaat in te schakelen.
	Stekker zit niet in het stopcontact of zit los.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Zekering is doorgeslagen of defect.	Controleer de zekering. Vervang indien nodig.
	Stopcontact is defect.	Laat het stopcontact repareren door een electricien.
De levensmiddelen zijn te warm.	Temperatuur is niet juist ingesteld.	Raadpleeg de sectie <i>Temperatuur instellen</i> .
	Deur is te lang geopend.	Open de deur alleen zo lang als nodig.
	Een grote hoeveelheid levensmiddelen werd binnen de laatste 24 uur in het apparaat geplaatst.	Stel de temperatuurregelaar tijdelijk in op een koudere stand.
	Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron.	Raadpleeg de sectie <i>Plaatsbepaling</i> .
Apparaat koelt overmatig.	De temperatuur is te laag ingesteld.	Stel de temperatuurregelaar tijdelijk in op een warmere stand.
Vreemde geluiden.	Het apparaat staat niet waterpas.	Pas de houten kast aan als deze niet waterpas staat.
	Het apparaat raakt een muur of ander voorwerp aan.	Verplaats het apparaat lichtjes.
	Een onderdeel, bijv. een leiding, aan de achterkant van het apparaat raakt een ander deel van het apparaat of de muur aan.	Indien nodig, buig het component naar de andere richting.
Water op de vloer	Waterafvoergat is verstopt.	Zie het hoofdstuk <i>Reiniging</i> .

Als de storing opnieuw optreedt, neem contact op met een servicecentrum.

Afdanken van uw oude machine

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom is uw toestel voorzien van het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

- Het koelmiddel dat in uw apparaat wordt gebruikt en de isolatiematerialen vereisen speciale verwijderingsprocedures. Zorg dat er tijdens de afdanking geen leidingen aan de achterkant van het apparaat schade oplopen. Neem contact op met uw gemeente voor de juiste verwijderingsprocedure van uw afgedankt apparaat en het verpakkingsmateriaal van uw nieuw apparaat.
- Voordat u uw oud apparaat afdankt, maak de sloten en vergrendelingen onklaar en verwijder de deur om opsluiting van kinderen te vermijden.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG - Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedes Mal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.be



Die Bedienungsanleitung finden Sie auch auf der folgenden Webseite:
<http://www.electrodepot.be>

A

Vor der Inbetriebnahme des Geräts

32 Sicherheitsvorschriften

B

Geräteübersicht

35 Beschreibung des Geräts
35 Geräteübersicht
35 Technische Spezifikationen

C

Verwendung des Geräts

36 Umkehren des Türanschlags
36 Aufstellung
38 Erste Inbetriebnahme
38 Bedienfeld
39 Betrieb

D

Reinigung und Pflege

39 Reinigung und Pflege
42 Fehlerbehebung

E

Entsorgung

43 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN UND BEWAHREN SIE DIESE AUF, UM BEI BEDARF DARIN NACHZUSCHLAGEN.

- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- **WARNUNG!** Die Belüftungsöffnungen, das Gehäuse des Geräts oder die integrierten Komponenten nicht abdecken.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Methoden zur Beschleunigung des Abtauvorgangs als die vom Hersteller empfohlenen.
- **WARNUNG!** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie in den Lebensmittel-fächern des Gerätes keine elektrischen Geräte, außer sie entsprechen dem vom Hersteller empfohlen Typ.
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch oder vor der Durchführung von Wartungsarbeiten durch den Benutzer von der Stromversorgung getrennt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte

Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Entsorgen Sie den Kühltank entsprechend den örtlichen Vorschriften für brennbare Gase und Kältemittel. Entsorgen Sie die brennbaren Kältemittel und Gase des Geräts gemäß den örtlichen Vorschriften. Entfernen Sie vor dem Entsorgen die Türen, um zu verhindern, dass sich Kinder darin unbeabsichtigt einsperren könnten.
- Dieses Gerät wurde für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen konzipiert, wie:
 - Teeküchen im Einzelhandel, in Büros und in ähnlicher Arbeitsumgebung;
 - in Bauernhäusern; Hotels, Motels und anderen Herbergen;
 - Frühstückspensionen;
 - in der Gastronomie und anderen ähnlichen Anwendungen außer dem Einzelhandel.
- Lagern Sie in diesem Gerät

keine explosiven Gegenstände, wie Aerosoldosen mit einem entzündlichen Treibmittel.

- Reparatur- und Wartungsarbeiten, bei denen die Geräteabdeckungen entfernt werden, dürfen nur von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. **Stromschlaggefahr!** Der Kühltank verwendet eine Stromversorgung von **220-240 V~/50 Hz**. Spannungsschwankungen außerhalb des Bereichs von **187-264 V** führen zu Fehlfunktionen oder Schäden.
- Beschädigen Sie unter keinen Umständen das Netzkabel, damit es sicher verwendet werden kann. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind.
- Geben Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen oder stark ätzenden Substanzen in den Kühltank, um Schäden am Produkt

und Feuergefahr zu vermeiden.

- Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Kühlschranks auf, um die Feuergefahr zu verringern.
- Dieses Produkt ist ein Haushaltskühlschrank und er darf nur für die Lagerung von Lebensmitteln entsprechend den geltenden Normen des jeweiligen Landes verwendet werden. Haushaltskühlschränke dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden, wie z. B. zur Lagerung von Blut oder Drogen.
- Geben Sie keine Gegenstände wie geschlossene Flaschen oder Behälter mit Flüssigkeit, wie z.B. Bierflaschen und Getränke, in das Gefrierfach, damit die Gegenstände nicht platzen und Schäden verursachen können.
- Bevor Sie die Lebensmittel in das Gerät geben können, schalten Sie es ein und warten Sie **24** Stunden,

um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und in dieser Zeit die richtige Betriebstemperatur erreicht hat. Überfüllen Sie das Gerät danach nicht.

- Geben Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtige und stark ätzende Substanzen in den Kühlschrank, Schäden am Produkt und Unfälle mit Feuer zu verhindern.
- Lagern oder geben Sie kein Trockeneis im/in den Kühlschrank.
- Informationen zur/zum Installation, Betrieb, Wartung, Austausch der Lampen und der Entsorgung des Gerätes finden Sie in den folgenden Abschnitten dieser Anleitung.
- Markierungen im Inneren des Kühlschranks: Dabei handelt es sich ganz allgemein um alle frischen Produkte, deren Verbrauchsdatum mit einer Aufbewahrungstemperatur unter oder gleich **+4 °C** verbunden ist.

Beschreibung des Geräts

1 Bedienfeld und Licht

4 Gemüsefach

2 Glasablagen

5 Türablagefächer

3 Gemüsefachabdeckung

Geräteübersicht

- Packen Sie das Gerät aus. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber von dem Gerät. Kontrollieren Sie, ob das Gerät vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn das Gerät beschädigt ist oder eine Störung vorliegt, verwenden Sie es nicht und bringen Sie es zu Ihrem Händler oder zum Kundendienst zurück.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Kinder mit der Verpackung spielen, besteht Unfallgefahr.

Technische Spezifikationen

Modell	951244 BI 1D 201 A+ WHOC
Max. Wattleistung der Lampe	2 W
Klimaklasse	SN/N/ST
Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C [niedrigste Temperatur] und 38 °C [höchste Temperatur] bestimmt.	
Schutzklasse	I
Nennspannung und Nennfrequenz / Eingangsstrom	220-240 V~, 50 Hz, 0,5 A
Speichervolumen des Kühlfachs	201 l
Energieklasse	A+

Jährlicher Stromverbrauch	128 kWh/Jahr, basierend auf den Standard-Testergebnissen für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch ist von der Art der Nutzung und vom Standort des Geräts abhängig.
Kältemittel / Menge	R600a / 23 g
Treibgas der Isolierung	Cyclopentan
Geräuschpegel	42 dB
Installationsart	Eingebaut

Umkehren des Türanschlags

Erforderliche Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubendreher, Schlitzschraubendreher, Sechskantschlüssel

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und außerdem leer ist.
 - Zur Demontage der Tür muss das Gerät rückwärts gekippt werden. Sie sollten das Gerät auf einer festen Unterlage lagern, damit es während der Demontage der Tür nicht verrutscht.
 - Alle abgebauten Teile müssen für den Wiedereinbau der Tür aufbewahrt werden.
 - Legen Sie das Gerät nicht flach auf den Boden, da dies sonst das Kühlsystem beschädigen könnte.
 - Es empfiehlt sich, wenn 2 Personen das Gerät während der Montagearbeiten handhaben.
- 1 Schrauben Sie das obere Scharnier ab. Heben Sie die Tür an und platzieren Sie sie auf einer gepolsterten Unterlage, um Kratzer zu verhindern
 - 2 Entfernen Sie den unteren Scharnierbolzen von rechts nach links.

- 3 Schrauben Sie den Scharnierbolzen von Scharnier ab. Drehen Sie dann das Scharnier um und schrauben Sie den Scharnierbolzen ein.
- 4 Setzen Sie die Tür wieder ein und befestigen Sie dann das obere linke Scharnier. Vergewissern Sie sich, dass die Tür waagrecht und senkrecht korrekt ausgerichtet ist, und dass die Dichtungen auf allen Seiten schließen, bevor Sie das obere Scharnier anschrauben. Fall notwendig, benutzen Sie zum Anziehen des Scharniers einen Sechskantschlüssel.

Aufstellung

5 Montagsatz für den Einbau

- | | |
|---------------------|-----|
| ① Führung | x 2 |
| ② Führungsabdeckung | x 2 |
| ③ Schiene | x 2 |
| ④ Schienenabdeckung | x 2 |

- ⑤ Kurze Schraube x 13
- ⑥ Lange Schraube x 2
- ⑦ Gummidichtung x 1

Wiederholen Sie Schritt 2 bis 5, um eine weitere Schiene und eine Abdeckung zu befestigen.

- ① Schiene
- ② Schrauben

Einbau des Geräts

- ⑥ Vergewissern Sie sich, das genügend Raum für den Schrank und die Lüftung vorhanden ist.
- ⑦ Schieben Sie das Gerät langsam und vorsichtig in den Schrank. Vergewissern Sie sich, dass die Öffnungsseite so nahe wie möglich an der Schrankwand ist.
- ⑧ Schrauben Sie mit den kurzen Schrauben eine Führung in die Öffnungen in der Seite der Gerätetür. Führen Sie die Schiene in die Führung ein. Öffnen und schließen Sie dann die Gerätetür und die Holztür, um zu überprüfen, ob die Holztür vollständig und problemlos schließt.

- ① Schiene
- ② Schrauben
- ③ Führung

- ⑨ Öffnen Sie die Gerätetür und Holztür zusammen. Markieren Sie die Position der Schiene, auf der die Schiene zu jeder Zeit beim Öffnen und Schließen der Türen funktionieren kann. Nehmen Sie die Schiene aus der Führung und befestigen Sie die Schiene mit 2 kurzen Schrauben an der Holztür. Befestigen Sie die Schienenabdeckung an der Schiene.

Schrauben Sie die Führung von der Gerätetür ab.

- ⑩ Kombinieren Sie jeweils 2 Führungen mit Schienen und befestigen Sie diese mit kurzen Schrauben. Befestigen Sie die Führungsabdeckungen auf den Führungen.

- ⑪ Überprüfen Sie, ob die Tür sich problemlos schließen und öffnen lässt und ob die Dichtung am Gerät gut schließt. Sollte dies nicht der Fall sein, dann nehmen Sie geringfügige Anpassungen am Gerät vor. Befestigen Sie dann mit 2 langen Schrauben die untere Halterung an der Holztür.

- ⑫ Befestigen Sie mit 2 kurzen Schrauben die obere Halterung an die Holztür.

- ⑬ Befestigen Sie die Gummidichtung in der Lücke zwischen dem Gerät und dem Holzschrank an der Öffnungsseite der Tür.

Aufstellung

Installieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der Klimaklasse auf dem Typenschild des Geräts entspricht:

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C

Aufstellung

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Boilern, direktem Sonnenlicht usw. aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass die Luft auf der Rückseite des Kühlschranks zirkulieren kann. Wenn das Gerät unter einem Hängeschrank aufgestellt wurde, muss der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Kühlschranks und dem Hängeschrank mindestens **100 mm** betragen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Idealerweise sollte das Gerät nicht unter Hängeschränken aufgestellt werden. Eine genaue horizontale Ausrichtung lässt sich mit einem oder mehreren Stellfüßen an der Unterseite des Schrankes bewerkstelligen..

**ACHTUNG**

Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt werden können. Der Netzstecker muss daher nach der Installation zugänglich bleiben.

Elektrischer Anschluss

Kontrollieren Sie vor Anschluss an eine Steckdose, ob Netzspannung und Frequenz des Gerätes, die auf dem Typenschild angegeben sind, mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet werden. Der Stecker des Netzkabels ist für diesen Zweck mit einem zusätzlichen Kontakt ausgestattet. Wenn die Steckdose in Ihrem Haushalt nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät an eine separate Erdung in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften an. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung, wenn die oben aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen

nicht beachtet werden. Dieses Gerät erfüllt die Vorschriften der EWG.

Erste Inbetriebnahme**Reinigung des Innenraums**

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, reinigen Sie den Innenraum und das gesamte interne Zubehör mit lauwarmem Wasser und etwas neutralem Spülmittel, um den typischen Geruch eines brandneues Produkts zu beseitigen und lassen Sie alles gut trocknen.

**ACHTUNG**

Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder aggressive Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

Bedienfeld**14 Tasten**

- **B1** – Drücken Sie diese Taste, um die Einstellung des Kühlschranks in einem Kreislauf von **1, 2, 3, 4** bis **5** zu wählen.
- **B2** – Drücken Sie die Taste, um die Modi **Smart, Super** und Benutzereinstellung zu wählen.

Leuchtanzeigen

- **L1** – Anzeige der Einstellung für das Tiefkühlfach
- **L2** – einmaliges Aufblinken: *Smart-Modus* ausgewählt
- **L3** – einmaliges Aufblinken: *Super-Modus* ausgewählt

Betrieb

Temperatureinstellung

- Drücken Sie die **Mode**-Taste (**B2**), um die Benutzereinstellung zu wählen.
- Drücken Sie die **Adjust**-Taste (**B1**), um die Einstellung des Kühlschranks zu wählen. Eine niedrigere Einstellung bedeutet eine niedrigere Temperatur. Die Temperatur wird automatisch auf ungefähr $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ geregelt.

Smart-Modus

- Drücken Sie die **Mode**-Taste (**B2**), um den *Smart*-Modus zu wählen.
- Das Gerät läuft automatisch gemäß der Umgebungstemperatur.

Super-Modus

- Drücken Sie die **Mode**-Taste (**B2**), um den *Super*-Modus zu wählen.
- Das Gerät wird so betrieben, dass das Tiefkühlfach maximal gekühlt wird. Nach **54** Stunden wird die ursprünglich eingestellte Temperatur automatisch wiederhergestellt.

Gerät abschalten

- Drücken und halten Sie die **Adjust**-Taste (**B1**) **5** Sekunden lang. Das Gerät schaltet sich dann ab. Drücken und halten Sie die Taste wieder **5** Sekunden lang, um das Gerät wieder einzuschalten.

Alarm bei offener Tür

- Das Alarmsignal ertönt, wenn die Tür für länger als **90** Sekunden offen ist und wird erst dann verstummen, wenn die Tür wieder geschlossen wird.

Zubehör

15 Herausnehmbare Ablagen

Die Wände der Kühlschrank sind mit einer Reihe von Schienen ausgestattet, so dass die Ablagen beliebig positioniert werden können.

Platzieren der Türabstellfächer

- 16 Um Lebensmittelpackung in diversen Größen unterzubringen, können die Türabstellfächer entfernt werden. Um diese Anpassungen zu bewerkstelligen, gehen Sie wie folgt vor: ziehen Sie das Abstellfach langsam in Richtung der Pfeile, bis es sich löst.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie aus Hygienegründen das Innere des Geräts regelmäßig, einschließlich des internen Zubehörs.

**ACHTUNG**

Dieses Gerät darf während der Reinigung nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Gefahr durch Stromschlag! Schalten Sie vor dem Reinigen das Gerät aus. Ziehen Sie den Stecker von der Steckdose oder schalten Sie den Stromkreisunterbrecher bzw. die Sicherung aus. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Es kann sich Feuchtigkeit in elektrischen Bauelementen ansammeln - Gefahr durch Stromschlag! Heißer Dampf kann zu einer Beschädigung der Kunststoffteile führen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in den Betrieb genommen werden kann.

**ACHTUNG**

Ätherische Öle und organische Lösungsmittel, z. B. Zitronensaft oder Saft von Zitronenscheiben, Buttersäure und Reinigungsmittel mit Essigsäure, können aggressiv auf Kunststoffteile wirken.

- Vermeiden Sie, dass solche Substanzen mit den internen Geräteteilen in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Entfernen Sie das Gefriergut aus dem Gefrierschrank. Bewahren Sie es an einem kühlen Ort und gut abgedeckt auf.
- Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Stecker von der Steckdose oder schalten Sie den Stromkreisunterbrecher bzw. die Sicherung aus.
- Reinigen Sie das Gerät und das interne Zubehör mit einem Lappen und lauwarmer Wasser. Wischen Sie nach der Reinigung mit frischem Wasser nach. Reiben Sie alle Teile trocken.

- Staubansammlungen am Kondensator erhöhen den Energieverbrauch. Deshalb sollten Sie den Kondensator an der Geräte-rückseite einmal im Jahr mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger säubern. ¹⁾
- Wenn alle Teile trocken sind, können Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

¹⁾ wenn der Kondensator sich an der Rückseite des Geräts befindet

Reinigen der Abflussöffnung

- 17 Reinigen Sie regelmäßig die Abflussöffnung auf der Rückseite des Kühlfachs, um zu vermeiden, dass Tauwasser in den Kühlschrankschrank fließt. Verwenden Sie einen Reiniger, um die Öffnung zu reinigen.

Austauschen der Lampe

Das Innenlicht stammt von einer LED-Lampe. Wenden Sie sich zum Austausch der Lampe an einen qualifizierten Techniker.

Fehlerbehebung

Störungen	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist abgeschaltet.	Drücken und halten Sie die Adjust -Taste wieder 5 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten.
	Der Netzstecker wurde nicht angeschlossen oder ist locker.	Schließen Sie den Netzstecker an.
	Sicherung hat ausgelöst oder ist defekt.	Überprüfen Sie die Sicherung. Wechseln Sie sie gegebenenfalls aus.
	Die Steckdose ist defekt.	Netzversorgungsstörungen müssen von einem Elektriker behoben werden.
Die Lebensmittel enthalten zu viel Wasser.	Temperatur wurde nicht richtig eingestellt.	Bitte informieren Sie sich im Abschnitt <i>Ursprüngliche Temperatureinstellung</i> .
	Die Tür wurde stand längere Zeit offen.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	Eine große Menge warmer Lebensmittel wurde innerhalb der letzten 24 Stunden in das Gerät gegeben.	Drehen Sie den Temperaturregler auf die kältere Einstellung.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Lesen Sie hierzu den Abschnitt über den <i>Aufstellungsort des Geräts</i> .
Das Gerät kühlt zu stark	Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Drehen Sie den Temperaturregler zeitweilig auf eine wärme Einstellung.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht eben.	Machen Sie entsprechende Anpassungen am Holzschrank, wenn dieser nicht eben ist.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Objekte.	Setzen Sie das Gerät etwas um.

Störungen	Mögliche Ursache	Lösung
Ungewöhnliche Geräusche	Eine Komponente auf der Rückseite des Geräts, z. B. eine Leitung, berührt ein anderes Teil des Geräts oder die Wand.	Falls erforderlich, biegen Sie vorsichtig die Komponente aus dem Weg.
Wasser auf dem Boden	Die Wasserablauföffnung ist verstopft.	Lesen Sie hierzu den Abschnitt <i>Reinigung</i> .

Wenn die Funktionsstörung erneut auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem Symbol



gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen oder privaten Mülltonne für Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall-Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

- Das verwendete Kältemittel in Ihrem Gerät und die Isolationsmaterialien erfordern besondere Entsorgungsmaßnahmen. Achten Sie darauf, dass vor der Entsorgung keine der Leitungen auf der Rückseite des Geräts beschädigt wird. Aktuelle Informationen über die Optionen bei der Entsorgung Ihres Altgeräts und der Verpackung eines neuen Geräts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.
- Entfernen oder zerstören Sie evtl. vorhandene Schnapp- und Riegelschlösser des Altgeräts und entfernen Sie zur Sicherheit die Tür.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



El manual se puede consultar en el sitio web de <http://www.electrodepot.es>

A**Antes de empezar**

46 Indicaciones de seguridad

B**Descripción del dispositivo**

49 Lista de partes
49 Descripción del dispositivo
49 Especificaciones técnicas

C**Uso del dispositivo**

50 Inversión de la puerta
50 Instalación
52 Primer uso
52 Panel de control
53 Funcionamiento

D**Mantenimiento y limpieza**

53 Mantenimiento y limpieza
55 Solución de problemas

E**Eliminación**

56 Desecho de su dispositivo obsoleto

Indicaciones de seguridad

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSÉRVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con poca experiencia o conocimiento, siempre que se encuentren bajo supervisión o se les haya informado sobre el uso seguro del dispositivo, y sean conscientes de los posibles peligros. No está permitido que los niños jueguen con el dispositivo. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento del usuario, a menos que se encuentren bajo supervisión.
- **¡ADVERTENCIA!** No obs-

truya los orificios de ventilación de la carcasa del aparato o de la estructura integrada.

- **¡ADVERTENCIA!** NO utilice dispositivos mecánicos u otros medios distintos a los indicados por el fabricante para acelerar el proceso de deshielo.
- **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigeración.
- **¡ADVERTENCIA!** No utilice aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos de almacenamiento, a menos que sean recomendados por el fabricante.
- El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Para evitar cualquier peligro, es imperativo que, en caso de deterioro del cable de alimentación, se solicite al fabricante, a sus técnicos de mantenimiento o a personas con igual cualificación que lo cambien.
- Deseche el frigorífico se-

- gún las directivas de las autoridades locales ya que utiliza gases soplados inflamables y refrigerantes. Es importante cumplir la legislación local relacionada con el reciclaje del aparato debido a su producto refrigerante inflamable y a su gas soplado. Antes de desechar el aparato, retire las puertas para evitar que los niños puedan quedarse atrapados en el interior.
- Este aparato se ha diseñado para su uso doméstico y otras aplicaciones similares. En consecuencia, puede utilizarse en:
 - locales comerciales, tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo reservados al personal;
 - granjas y para clientes de hoteles, moteles y otro tipo de alojamientos;
 - entornos como las habitaciones de invitados;
 - en el sector de la restauración y en comercios minoristas.
 - No guarde sustancias ex-

plosivas en el aparato, especialmente aerosoles que contengan gases propulsores inflamables.

- Es peligroso para cualquier persona que no sea el personal de servicio autorizado realizar trabajos de reparación que impliquen la retirada de piezas.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no intente reparar el aparato usted mismo. El frigorífico utiliza una alimentación de 220-240 ~/50 Hz; las fluctuaciones de la tensión por encima del rango de 187 a 264 V provocarán un funcionamiento incorrecto o daños en el aparato.
- No dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia para así garantizar un uso seguro; no utilizar si el cable de energía está dañado o si el enchufe está desgastado.
- No guarde artículos inflamables, explosivos, compuestos volátiles o muy corrosivos dentro del fri-

gorífico para evitar daños en el producto y prevenir incendios.

- Para evitar incendios, no coloque artículos inflamables cerca del refrigerador.
- Este producto se clasifica en la gama de frigoríficos para uso doméstico y solo es adecuado para el almacenamiento de alimentos, según las normas nacionales. Los frigoríficos domésticos no deben utilizarse para otros fines como el almacenamiento de sangre o de medicamentos.
- No deje artículos como fluidos embotellados o contenedores sellados tales como cerveza embotellada y bebidas en el congelador para así evitar explosiones y otras pérdidas.
- Antes de guardar alimentos en el frigorífico, enciéndalo y espere 24 horas, para comprobar que funciona correctamente y darle el tiempo necesario para que se enfríe y obtenga la temperatura correcta. No llene

ninguna de las partes más allá de su capacidad.

- No guarde artículos inflamables, explosivos, compuestos volátiles o muy corrosivos dentro del frigorífico para evitar daños en el producto y prevenir incendios.
- No guarde ni coloque hielo seco en el frigorífico.
- En cuanto a la información relacionada con la instalación, operación, mantenimiento, sustitución de las lámparas y eliminación del aparato, consulte el párrafo siguiente.
- Marcado en el interior del frigorífico: suelen ser productos frescos cuya fecha de caducidad está asociada a una temperatura de conservación igual o inferior a +4 °C.

Lista de partes

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Panel de control y luz | 4 Cajón para frutas y verduras |
| 2 Estantes de cristal | 5 Compartimentos de la puerta |
| 3 Cubierta del cajón para verduras | |

Descripción del dispositivo

- Desembale el dispositivo. Retire todos los adhesivos del dispositivo. Controle que el dispositivo reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el dispositivo está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

Especificaciones técnicas

Modelo	951244 BI 1D 201 A+ WHOC
Potencia máxima de la lámpara	2 W
Clase climática	SN/N/ST
Este aparato está hecho para usarse a una temperatura ambiente de entre 10 °C [temperatura más baja] y 38 °C [temperatura más alta]]	
Clase de protección	I
Tensión y frecuencia / corriente de entrada	220-240 V~, 50 Hz, 0,5 A
Volumen del compartimento de almacenamiento de los alimentos frescos	201 l
Eficiencia energética	A+
Consumo energético anual	128 kWh/año, basándose en los resultados de prueba estándar de 24 horas. El consumo energético real depende de cómo se use el producto y de dónde esté instalado

Refrigerante / cantidad	R600a / 23 g
Gas para expansión en aislantes	Cyclopentan
Ruido	42 dB
Tipo de instalación	Integrado

Inversión de la puerta

Herramientas necesarias: destornillador de estrella, destornillador plano, llave allen.

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
 - Para extraer la puerta, hay que inclinar la unidad hacia atrás. Debe apoyar la unidad en algo sólido, de tal forma que no se escurra durante el proceso de cambiar la puerta de lado.
 - Guarde todas las piezas que retire para volver a instalar la puerta.
 - No ponga la unidad en posición horizontal, ya que podría dañar el sistema refrigerante.
 - Es mejor que 2 personas se encarguen de la unidad durante el montaje.
- 1 Desatornille la bisagra superior. A continuación, levante la puerta y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar que se raye.
 - 2 Pase la clavija de la bisagra inferior de la derecha a la izquierda.
 - 3 Desatornille la clavija de la bisagra superior. A continuación, gire la bisagra y atornille la clavija.

- 4 Vuelva a colocar la puerta y, después, coloque la bisagra superior en el lado izquierdo. Compruebe que la puerta está alineada horizontal y verticalmente, para que los sellos queden bien cerrados en todos los lados, antes de apretar la bisagra superior. Si es preciso, utilice una llave para apretar la bisagra.

Instalación

5 Kits de instalación

- | | | |
|---|-------------------|------|
| 1 | Guía | × 2 |
| 2 | Tapa de guía | × 2 |
| 3 | Corredera | × 2 |
| 4 | Tapa de corredera | × 2 |
| 5 | Tornillo corto | × 13 |
| 6 | Tornillo largo | × 2 |
| 7 | Sello de goma | × 1 |

Instalación del electrodoméstico

- 6 Asegúrese de que el mueble es lo bastante grande y de que hay suficiente espacio para la ventilación.
- 7 Despacio y con cuidado, encaje el electrodoméstico en el mueble. Compruebe que el lado por el que se abre está lo más cerca posible del mueble.
- 8 Atornille una guía a los agujeros en el lateral del electrodoméstico con tornillos cortos. Introduzca la corredera en la guía y abra y cierre totalmente la puerta del aparato y la puerta de madera para asegurarse de que la puerta de madera se cierra del todo y con suavidad.
 - 1 Corredera
 - 2 Tornillos
 - 3 Guía
- 9 Abra la puerta del aparato y la puerta de madera juntas y marque la posición de la corredera cuando esta funciona bien en todos los ángulos durante la apertura y el cierre de la puerta. Saque la corredera de la guía y fíjela en la puerta de madera con 2 tornillos cortos. A continuación, coloque la tapa de la corredera.
Desatornille la guía de la puerta del electrodoméstico.

Repita los pasos 2 a 5 para fijar otra corredera y otra guía.

- 1 Corredera
- 2 Tornillos
- 10 Coloque 2 guías con correderas y fíjelas con tornillos cortos. A continuación, ponga las tapas de las guías.
- 11 Vuelva a comprobar que la puerta se abre y cierra fácilmente y que el aparato está bien sellado. Si no es así, ajuste un poco la unidad. Ahora fije el soporte inferior al mueble de madera con 2 tornillos largos.
- 12 Fije el soporte superior al mueble de madera con tornillos cortos.
- 13 Coloque el sello de goma en el hueco entre la unidad y el mueble de madera, en el lado abierto de la puerta.

Posición

Instale este aparato en una ubicación en la que la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de datos:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	de +10 °C a +32 °C
N	de +16 °C a +32 °C
ST	de +16 °C a +38 °C
T	de +16 °C a +43 °C

Ubicación

Instale siempre el aparato alejado de toda fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, calderas, luz directa del sol, etc. Compruebe que el aire puede circular libremente por la parte posterior del aparato. Para garantizar un rendimiento excelente, si el aparato se coloca debajo de una pared sobresaliente, la distancia mínima entre la parte superior del armario y la pared debe ser de **100 mm** como mínimo. Idealmente, sin embargo, el aparato no debería colocarse debajo de ninguna pared sobresaliente. Mediante uno o varios pies ajustables situados en la base del armario, se puede un nivelado preciso.

**ADVERTENCIA**

Debe ser posible desconectar el aparato de la toma de corriente; en consecuencia, la clavija debe ser fácilmente accesible una vez instalado.

Conexión electrónica

Antes de enchufar, compruebe que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de datos se corresponden con el suministro eléctrico doméstico. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de suministro eléctrico se suministra con un contacto para este fin. Si la toma de corriente de la instalación doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra separada de acuerdo con la normativa vigente; consulte con un electricista especializado. El fabricante declina toda responsabilidad si no se respetan las precauciones de seguridad arriba indicadas. Este aparato cumple con las Directivas CEE. Directivas.

Primer uso**Limpieza del interior**

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo; a continuación, séquelo completamente.

**ADVERTENCIA**

No utilice detergentes líquidos o polvos abrasivos ya que podrían dañar el acabado.

Panel de control**14 Botones**

- **B1** – Pulsar para ajustar la configuración del compartimento del frigorífico en ciclo de **1, 2, 3, 4 o 5**.
- **B2** – Pulsar para elegir un modo entre **Smart, Super** y configuración del usuario.

Luces

- **L1** – indica la configuración del compartimento del frigorífico.
- **L2** – luz encendida cuando se selecciona el modo *Smart*.
- **L3** – luz encendida cuando se selecciona el modo *Super*.

Funcionamiento

Ajuste de la temperatura

- Pulse el botón **Mode (B2)** para seleccionar la configuración del usuario.
- Pulse el botón **Adjust (B1)** para ajustar la configuración del frigorífico. Una configuración más baja significa una temperatura inferior. La temperatura del congelador se controla automática a aproximadamente -18 °C.

Modo Smart

- Pulse el botón **Mode (B2)** para seleccionar el modo *Smart*.
- El aparato se regula automáticamente en función de la temperatura ambiente alrededor del electrodoméstico.

Modo Super

- Pulse el botón **Mode (B2)** para seleccionar el modo *Super*.
- El aparato se regulará para que el congelador esté más frío. Después de **54** horas, se restaurará automáticamente la temperatura original.

Apagado del aparato

- Mantenga pulsado el botón **Adjust (B1)** durante **5** segundos y el aparato se apagará. Pulse durante otros **5** segundos y se volverá a encender.

Alarma de puerta abierta

- La alarma sonará cuando se deje la puerta abierta durante **90** segundos y no parará hasta que se cierre.

Accesorios

15 Estantes móviles

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para que los estantes se puedan colocar en la posición deseada.

Colocación de los compartimentos de la puerta

- 16 Para permitir el almacenamiento de envases de alimentos de distintos tamaños, se pueden extraer los compartimentos de la puerta. Para proceder con estos ajustes, haga lo siguiente: tire del compartimento en la dirección de las flechas hasta que quede libre.

Mantenimiento y limpieza

Por motivos de higiene, el interior y los accesorios deben lavarse periódicamente.



ADVERTENCIA

El aparato no debe estar enchufado durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar, apague el aparato y desenchúfelo de la corriente, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible. Nunca limpie el frigorífico con un limpiador a vapor.



ADVERTENCIA

- La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos; ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a entrar en funcionamiento.
- Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, es decir, zumo de limón o zumo de piel de naranja, ácido butírico, limpiadores que contengan ácido acético.

- No permita que este tipo de sustancias entren en contacto con las piezas del electrodoméstico.
- No utilice limpiadores abrasivos
- Retire los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y des-

enchúfelo de la corriente, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.

- Limpie el frigorífico y los accesorios del interior con un paño y agua tibia. Después, aclárelo con agua fresca y séquelo con un paño.
- La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo energético. Por este motivo, limpie con cuidado el condensador de la parte posterior del aparato una vez al año con un cepillo suave o un aspirador.¹⁾
- Cuando todo esté seco, vuelva a conectar el aparato.

- ¹⁾ Si el condensador está en la parte posterior del aparato.

Limpieza del orificio de drenaje

- 17** Para evitar que el agua generada por la descongelación inunde el frigorífico, limpie periódicamente el orificio de drenaje situado en la parte posterior del compartimento del frigorífico.

Utilice un limpiador para limpiar el orificio.

Cambio de la bombilla

La bombilla interna es de tipo LED. Para cambiarla, póngase en contacto con un técnico cualificado.

Solución de problemas

Anomalía	Posibles causas	Solución
El dosificador no funciona	El electrodoméstico está apagado	Pulse el botón Adjust durante 5 segundos para encender el aparato.
	La clavija de alimentación no está conectada o está floja	Inserte la clavija de alimentación.
	El fusible se fundió o es defectuoso	Compruebe el fusible. Sustitúyalo si es necesario.
	El enchufe es defectuoso	Un electricista debe solventar el funcionamiento incorrecto de la red eléctrica.
Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no está correctamente ajustada.	Consulte el apartado de <i>Ajuste de la temperatura inicial</i> .
	La puerta estuvo abierta durante un periodo de tiempo demasiado largo.	Abra la puerta solo el tiempo necesario.
	Se colocó una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato durante las últimas 24 horas.	Gire el regulador de la temperatura a un ajuste más frío de forma temporal.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Consulte el apartado de <i>Posición de montaje</i> .
El electrodoméstico enfría demasiado	La temperatura configurada es demasiado fría.	Gire el regulador de la temperatura a un ajuste más cálido de forma temporal.
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado.	Ajuste el mueble de madera si no está nivelado.
	El aparato está en contacto con la pared u otros objetos.	Mueva el aparato ligeramente.

Anomalía	Posibles causas	Solución
Ruidos inusuales	Un componente, por ejemplo, en la parte posterior del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared.	Si fuera necesario, incline con cuidado el componente para evitar el contacto.
Agua en el suelo	El orificio de drenaje está obstruido.	Véase el apartado de Limpieza.

Si se repite el funcionamiento incorrecto, póngase en contacto con el Centro de Servicios.

Desecho de su dispositivo obsoleto

ELIMINACIÓN DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este dispositivo contiene el símbolo de la Directiva RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), lo que significa que al no puede ser desechado en la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino en puntos de recogida locales para la separación de residuos. La recuperación de residuos contribuye a la protección del medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, los dispositivos viejos eléctricos y electrónicos deben desecharse según las normas establecidas, a seguir tanto por los proveedores, como por los usuarios.

Por este motivo, su dispositivo con el símbolo indicado en su etiqueta de identificación o embalaje,



no debe desecharse en un cubo de basura público o privado de uso doméstico. El usuario debe entregar el dispositivo en puntos de recogida locales para su reciclaje y clasificación, o para ser reutilizados con otros fines según lo definido en la Directiva.

- Siga los siguientes procedimientos especiales de reciclaje para el refrigerante y los materiales aislantes utilizados en el aparato. Antes de reciclar el frigorífico, asegúrese de que ninguno de los tubos situados en la parte trasera del aparato está dañado. Puede obtener información actualizada sobre las opciones de reciclaje del aparato antiguo y del embalaje del nuevo en los servicios administrativos de su localidad.
- Antes de llevar un aparato utilizado a un centro de recogida, inutilice las cerraduras y pestillos y retire la puerta para preservar la seguridad de los demás.